

Sourat: Muhammad

21. TaAAatun waqawlun maAAroofun fa-itha AAazama al-amru falaw sadaqoo Allaha lakana khayran lahum
21. serait d'obéir et de tenir des propos convenables. Quand la guerre est déclarée, il est préférable pour eux de servir loyalement la Cause de Dieu.
- 21 . Obedience and a civil word . Then , when the matter is determined , if they are loyal to Allah it will be well for them .
22. Fahal AAasaytum in tawallaytum an tufsidoo fee al-ardi watuqattiAAoo arhamakum
22. En vous dérobant, ne risqueriez-vous pas de répandre le désordre sur la Terre et de rompre vos liens de parenté?
- 22 . Would ye then , if ye were given the command , work corruption in the land and sever your ties of kinship?
23. Ola-ika allatheena laAAanahumu Allahu faasammahum waaAAama absarahum
23. Ce sont ceux-là que Dieu a maudits en les frappant de surdité et de cécité.
- 23 . Such are they whom Allah curseth so that he deafeneth them and maketh blind their eyes .
24. Afala yatadabbaroona alqur-ana am AAala quloobin aqfaluha
24. Que ne méditent-ils le Coran? Auraient-ils les cœurs complètement verrouillés?
- 24 . Will they then not meditate on the Quran , or are there locks on the hearts?
25. Inna allatheena irtaddoo AAala adbarihim min baAAadi ma tabayyana lahumu alhuda alshshaytanu sawwala lahum waamla lahum
25. Ceux qui sont revenus sur leurs pas après que la bonne direction leur a été clairement montrée, c'est Satan qui les a séduits et abusés par ses fausses promesses.
- 25 . Lo! those who turn back after the guidance hath been manifested unto them , Satan hath seduced them , and He giveth them the rein .
26. Thalika bi-annahum qaloo lillatheena karihoo ma nazzala Allahu sanuteeAAukum fee baAAadi al-amri waAllahu yaAAalamu israrahum

26. C'est qu'ils ont dit à ceux qui sont hostiles à ce que Dieu a révélé : «Nous vous obéirons seulement en partie.» Mais Dieu connaît bien leurs véritables pensées.

26 . That is because they say unto those who hate what Allah hath revealed : We will obey you in some matters ; and Allah knoweth their secret talk .

27. Fakayfa itha tawaffat-humu almala-ikatu yadriboona wujoohahum waadbarahum

27. Qu'advientra-t-il d'eux lorsque les anges, venant recueillir leurs âmes, les frapperont au visage et sur le dos?

27 . Then how (will it be with them) when the angels gather them , smiting their faces and their backs!

28. Thalika bi-annahumu ittabaAAoo ma askhata Allaha wakarihoo ridwanahu faahbata aAAamalahum

28. Il en sera ainsi parce qu'ils auront suivi ce qui déplaît à Dieu et détesté ce qui Lui plaît. Dieu frappera donc de nullité leurs œuvres.

28 . That will be because they followed that which angereth Allah , and hated that which pleaseth Him . Therefor He hath made their actions vain .

29. Am hasiba allatheena fee quloobihim maradun an lan yukhrija Allahu adghanahum

29. Ou bien est-ce que ceux dont le cœur est atteint d'un mal profond s'imaginent que Dieu ne dévoilera jamais leur haine?

29 . Or do those in whose hearts is a disease deem that Allah will not bring to light their (secret) hates?

30. Walaw nashao laaraynakahum falaAAaraftahum biseemahum walataAAarifannahum fee lahni alqawli waAllahu yaAAalamu aAAamalakum

30. Et si Nous le voulions, Nous te les montrerions sous leur vrai visage. D'ailleurs, tu peux les reconnaître facilement à leurs traits et au ton ambigu de leurs propos. Dieu connaît si bien ce que vous faites.

30 . And if We would , We could show them unto thee (Muhammad) so that thou shouldst know them surely by their marks . And thou shalt know them by the burden of their talk . And Allah knoweth your deeds . .